

**Адашкевич И.В.**

*Белорусский государственный медицинский университет  
Беларусь, Минск*

## **НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ ФОРМ ИМПЕРАТИВА**

Правильное использование форм императива может сделать речь иностранца не только более грамотной, но и более точной, выразительной, соответствующей формам вежливости и речевого этикета.

*Ключевые слова: глагол, формы императива, инфинитив, условное наклонение глагола, речь, формы вежливости.*

**Adashkevich I.V.**

*Belarusian State Medical University  
Belarus, Minsk*

## **SOME ASPECTS OF TEACHING FORMS OF IMPERATIVE**

The correct use of the forms of the imperative can make the speech of the foreigner not only more literate, but also more accurate, expressive, corresponding to the forms of politeness and speech etiquette.

*Keywords: verb, the forms of the imperative, infinitive, conditional verb inclination, the speech, the forms of politeness.*

Традиционно обучение русскому языку как иностранному построено таким образом, что первые слова на русском языке – это существительные, личные местоимения и глаголы в форме настоящего времени. Тем не менее, управление процессом обучения и его организация с первых дней требуют от преподавателя постоянного использования в речи форм императива. Контекстно-ситуационная обусловленность позволяет обучаемым интуитивно определить значение этих глагольных форм в формате устного опережения. Более подробно эти формы глагола изучаются позже и зачастую менее тщательно и детально, чем, например, вид глагола.

Тем не менее, овладение формами императива может не только сделать речь инофона более грамотной, но и способно привнести в неё необходимую в ситуации общения точность, выразительность, позволить говорящему по-русски иностранцу не просто быть понятым, но и соблюсти формы вежливости и речевого этикета.

Образование форм императива и традиции употребления могут различаться в языке обучаемого и русском, что становится не только источником грамматических ошибок, но и может выглядеть как проявление низкого уровня культуры говорящего.

Во многих языках императив имеет нулевой показатель, т.е. просто совпадает с инфинитивом глагола. В большинстве европейских языков для императивов 1-го лица множественного числа и 3-го лица специальной формы также нет. На-

пример, в английском они обе выражаются сочетанием частицы *let*, местоимения и неопределенной формы глагола: *Let's go!* (*Let us go!* 'Пойдем!'), *Let him go!* 'Пусть уходит!' Однако в русском языке употребление инфинитива в роли императива используется только в коротких командах, которые могут быть уместны в армии или при дрессировке животных: «Стоять!», «Сидеть!», «Лежать!», «Молчать!». В любой другой ситуации такая форма обращения к собеседнику будет расценена как грубость, неуважение или проявление низкой культуры говорящего.

Во французском языке в функции императива 1-го лица множественного числа используется форма настоящего времени (*Allons!* 'Пойдем!'), а для 3-го лица – сочетание сослагательного наклонения с частицей *que* (*qu'il vienne!* 'Пусть приходит!'). В испанском в обоих случаях используются формы сослагательного наклонения. Последнее близко по значению к русским формам сослагательного наклонения, использующимся для выражения очень мягкой просьбы: «Сходил бы ты за молоком», «Поел бы ты супа, пока он не остыл». Хотя, в отличие от испанского, эти формы в русском языке не являются собственно формами императива, а лишь выступают в его функции в определённых ситуациях и будучи произнесёнными с определённой интонацией.

Но во многих языках существуют особые формы, предназначенные только для того, чтобы выражать приказ или просьбу, обращённую к 1-му лицу множественного числа или к 3-му лицу. При этом чаще встречаются формы 1-го лица множественного числа, возможно, потому, что они все-таки ближе по смыслу к «настоящему» побуждению (так как обращены к адресату), да и вообще чаще употребляются. Например, в белорусском есть специальная форма для 1-го л. мн. числа («чытайма» – давай читать), а в некоторых других языках, например, в чукотском, императив имеет полную парадигму со всеми лицами и числами.

В некоторых языках существует особая форма для выражения отрицательного императива. В русском образование этой формы не имеет никаких особенностей (Не говори, не пиши, не звони и т.д.), но во многих кавказских языках отрицательный императив абсолютно не похож на положительный. В таких случаях говорят, что отрицательный императив представляет собой особое наклонение (его называют прохибитивом).

В латыни помимо обычного императива существовал так называемый императив будущего времени. Она употребляется тогда, когда говорящий хочет сказать, что действие можно осуществить не прямо сейчас, а через некоторое время. Поэтому иногда его также называют императивом отложенного действия. Эта форма часто употребляется в конструкции из двух императивов для обозначения второго действия, которое должно произойти после первого:

В целом для императива не характерно наличие временных разновидностей, потому что в его семантике исходно заложено значение будущего времени: говорящий не может хотеть, а главное, добиваться совершения действия, которое относится к прошлому. Так что в русском языке форма повелительного наклонения не различает времен. По смыслу ситуация, обозначаемая повелительным накло-

нением, относится к будущему, так как говорящий побуждает адресата совершить (не совершать) действие, которое будет иметь место после момента речи.

Императивное высказывание может также иметь целью побуждение продолжать совершать то действие, которое уже имеет место в момент речи. Например: «Курите, курите, вы мне не мешаете!» В этом случае ситуация, обозначаемая повелительным наклонением, все равно имеет отношение к будущему, так как побуждает к сохранению актуального статуса ситуации после момента речи.

Побуждение, выражаемое императивом, в зависимости от ситуации может быть мягким или жестким, вежливым или грубым. Во многих языках существуют специальные формы вежливого или мягкого императива, а в определенных культурах, например, у некоторых племен южноамериканских индейцев, любое употребление императива рассматривается как очень грубое и в нормальной ситуации общения вместо императива всегда используются другие формы. Вообще, в языках мира гораздо чаще встречаются специальные средства для того, чтобы смягчить повеление, чем для того, чтобы выразить жесткий, резкий приказ.

В русском языке особенно четко выражены градации по степени жесткости приказа или команды, вежливости или грубости именно в не собственно императивных формах. То есть в тех случаях, когда роли повелительного наклонения используются другие формы глагола.

Так использование в разговорной речи формы индикатива прошедшего времени единственного или множественного числа для выражения приказа или команды почти всегда является проявлением не только грубости, но и неуважения к адресату речи. Например: «Пошёл вон отсюда!», «Быстро сдали тетради!», «Все сели!»

Употребление формы будущего времени 1 лица множественного числа в функции императива не только указывает на совместность выполнения желаемого действия, но также привносит в речь дружески фамильярную коннотацию. Например: «Пойдём в кино!», «Выпьем за любовь!», «Дорогая, сядем рядом, поглядим в глаза друг другу!» Употребление таких форм императива недопустимо в ситуации официального общения, и это важно знать носителю другого языка и менталитета.

С образованием форм императива инофоны знакомятся на начальном этапе изучения русского языка как иностранного.

Императив рекомендуют образовывать от формы 3 лица множественного числа настоящего или простого будущего времени: они плат+ют – платИ/те, – потому что в форме первого лица единственного числа может быть чередование (ср. «я плачу»).

В императиве от глаголов с корнями –да–, –ста–, –зна– суффикс –ва– сохраняется: давать – давай/те, оставаться – оставайся.

Если перед окончанием оказывается гласный, то выбираем суффикс –й: они дела+ют – делай/те.

Если согласный, то возможно 2 варианта.

1) С суффиксом –и, если в первой форме ударение в конце: я говорю – говори/те. Также суффикс –и используется для образования императива глаголов СВ с префиксом вы–: я выйду, они выйд+ут – выйди/те, – и для глаголов с ударением

на основе, в том случае если перед окончанием находится «стык» согласных: я закончу, они закончат – закончи/те.

2) В остальных случаях, если в первой форме ударение на основе, выбирается – ь: я сяду – сядь, я верю – верь.

Можно назвать следующие наиболее актуальные семантические группы глаголов, которые чаще используются в форме императива и потому должны быть изучены на начальном этапе освоения русского языка.

Глаголы, используемые на начальном этапе для регуляции учебного процесса: читать, писать, сказать, пересказать, выучить, запомнить, повторить.

Глаголы движения: идти–ходить, ехать–ездить, нести–носить, везти–возить, вести–водить.

Здесь следует обратить внимание на то, что форма императива от «ездить» реализуется в речи как отрицательный императив – «не ездй», а положительный императив от «ехать» имеет форму «поезжай».

Глаголы: брать–взять, давать–дать.

От глагола «брать» возможно образование отрицательного императива «не бери», а от «взять» – только положительный императив.

Глаголы, указывающие на изменение положения тела в пространстве: лечь–положить; стоять–стать–поставить; садиться–сесть–посадить.

В этой группе глаголов важно отметить формы императива глагола «лечь» – «ляг» и «лягте», а также повелительное наклонение глагола «ложиться» – «ложись», «ложитесь». Последнее является в речи более частотным.

Глаголы, описывающие эмоциональное состояние и чувства: смеяться, прощать – простить, плакать, волноваться, нервничать, ругать(ся), сердиться, радоваться, обижаться, шутить, грустить, завидовать, верить. Следует также отметить, что большинство этих глаголов в форме императива используются с отрицанием.

Также на начальном этапе важно усвоение инофонами речевых клише, включающих в себя формы императива.

Скажи(те) пожалуйста...

Будьте добры, разрешите...

Будь(те) здоровы!

Разрешите пройти/ выйти/ сказать/спросить...

Прости(те)! Извини(те)!

Выздоровливай(те)!

Звони(те)! Заходи(те)!

Прими(те) мои соболезнования!

Кроме того, для выражения приказа, требования, просьбы, адресатом которых является первое лицо множественного числа или третье лицо, используются специальные конструкции с частицами «давай(те)» и «пусть». Эти конструкции часто употребляются в повседневной разговорной речи и потому обязательны для изучения.

«Давай(те)» с инфинитивом или с глаголом совершенного вида в форме первого лица множественного числа простого будущего времени употребляется для

выражения желаемого совместного действия. Например: «Давайте говорить друг другу комплименты», «давайте жить дружно», «давай поедем на экскурсию в Прагу», «давай посмотрим сегодня какой-нибудь фильм».

«Пусть» с глаголом в третьем лице в форме настоящего или простого будущего времени используется для побуждения к действию некоего третьего лица или лиц, которые не являются непосредственно адресатами речи. Например: «Пусть он помолчит», «пусть она расскажет о себе», «пусть они придут завтра после обеда».

У ряда глаголов образование повелительного наклонения затруднительно. Так, практически не используются в этой форме следующие глаголы: модальные – хотеть, мочь; глаголы зависеть, выглядеть, устать, преобладать; безличные глаголы – знобит, тошнит, светает и некоторые другие.

Для изучающих русский язык одним из важных аспектов употребления императива является употребление глаголов СВ и НСВ в повелительном наклонении. Это связано с тем, что противопоставление по виду регулируется особыми правилами для положительного и отрицательного императива.

Для положительного императива нет особых правил, регулирующих выбор видовой формы. Например: «Читайте хорошие книги!» – «Прочитайте эту книгу!». При этом следует отметить, что основное значение НСВ в императиве – не повторяющееся или длительное действие. Императив НСВ в большинстве случаев используется для обозначения начала желаемого действия. Так «читай!» – это значит «начинай читать» и т.п.

Отрицательный императив образуется преимущественно от глаголов НСВ. Например, можно «Не продавай машину, но нельзя: «не продай». Формы СВ используются в тех случаях, когда речь идет о неконтролируемых или слабо контролируемых действиях: «не упади!», «не разбей!», «не разлей!», «не забудь!». Такие формы императива имеют превентивное значение.

В заключение хотелось бы отметить, что работа над употреблением форм императива не должна заканчиваться на начальном (уровень А1 – А2) этапе изучения русского языка как иностранного. На продвинутом этапе (уровень Б1 – Б2) особое внимание желательно уделять стилистике, то есть сфере употребления, а также различным грамматическим средствам, используемым для выражения побуждения к действию.

#### *Литература:*

1. Голами, Х. Парадигма императива в русском языке в сопоставлении с переводом на персидский язык / Х. Голами // Молодой ученый. – 2015. – №15. – С. 680– 688.
2. Гусев, В.Ю. Типология императива / В.Ю. Гусев. – М.: Языки славянских культур, 2013.
3. Парешнев, Е.Ю. Употребление императива в русском языке: учеб. пособие для иностранцев / Е.Ю. Парешнев. – СПб.: Златоуст, 2006.
4. Русские глаголы: формы и контекстное употребление: учеб. пособие / Т.В. Шустикова, А.А. Атабекова, Н.М. Кумаева, Н.С. Новикова, М.С. Скороходов; под ред. проф. Т.В. Шустиковой. – М.: Флинта: Наука, 2006.